THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Sir, the East India Industries, Limited (otherwise known as Tar Factory), the Indian Metal and Metallurgical Corporation, the Orient Industries and Messrs. T. N. K. Govindarajalu Chetty are situated in the Tiruvottiyur High Road, Madras. The Metal Industrial and General Workers' Union, Madras, served on the management of the four concerns notice of strike on 5th June 1957 enclosing demands for confirmation of temporary workers fixation of wages, dearness allowance, etc. The managements of the first three companies discharged all the daily rated workmen employed under them on 18th June 1957 stating that they apprehended breach of peace by retaining them. The dispute regarding the discharge of the workers in the Tar Factory and the two other factories was taken up by the Labour Officer, Madras-1 for conciliation. The managements declined to reinstate the workers. It is understood that some of the workers have been arrested by the Police for picketting in front of the factory. The exact number of workmen so arrested and taken into custody is not known.

The Government will examine the conciliation report in the dispute on its receipt from the Commissioner of Labour and take suitable action.

I wish to add that it is totally unnecessary for the workers to court arrest. The Government are already moving in the matter. They will do everything possible to see that the matter is settled.

III.—PRESENTATION OF PETITION TO THE ASSEMBLY.

MR. SPEAKER : I have received notice from hon. Member Sri S. Pakkirisami Pillai which reads as follows :—

"I request that I may be permitted to submit a petition to the Assembly through you, to-day, on the floor of the House, on behalf of the Tamilnad Socialist Party."

I would like to invite the attention of the hon. Member to rule 217 which says :

"Petitions to the Assembly must—

(*a*) relate to some matter actually under the consideration of the Assembly;

(*b*) be addressed to the members of the Assembly;

(*c*) be dated and signed by the petitioner or petitioners;

(*d*) be in respectful and temperate language; and

(*e*) must not propose expenditure of public moneys or the imposition of any charge on public revenues."

Rules 218 to 220 state as follows :—

"218. No petition addressed to the Assembly shall be presented except by a member of the Assembly.

22nd July 1957] [Mr. Speaker]

219. Every member offering to present a petition to the Assembly shall confine himself to a statement of the parties from whom it comes, of the number of signatures attached to it and of the material allegations contained in it and to the reading of the prayer of the petition.

220. If a petition is in conformity with rule 217, the Secretary shall, if so required by the Speaker, read it to the Assembly or make an abstract of it and read or circulate the abstract to the Assembly. There shall be no debate or speech in the Assembly on any such petition."

I, therefore, under the powers vested in me under rule 220 request the Member to present the petition to me. If I find it in order, I shall ask the Secretary to make an abstract of it and circulate the abstract to the Members of the Assembly. If it contains any matter which does not come under the purview of this House at present, no action will be taken on the petition. I would request the hon. Member to read the prayer of the petition.

SRI S. PAKKIRISAMY PILLAI : கனம் தலைவர் அவர்களுக்கு என்னுடைய வணக்கம். இந்த விண்ணப்பத்தை கனம் முதன் மந்திரியாரிடம் கொடுக்கத் தீர்மானித்திருக்கிறோம். இன்று 10–30 மணிக்கு வரும்படியாகக் கேட்டிருக்கிறார். அவரிடம் நேரடியாகக் கொடுக்கப் போவதால் இப்போது இந்த சபையில் கொடுக்கும் உத்தேசமில்லை. மன்னிக்கவும்.

SRI S. B. ADITYAN : On a point of order, Sir, கனம் அங்கத்தினர் அது சபைக்கல்ல என்று சொல்லுகிறார். அந்த விண்ணப்பம் முதன் மந்திரியாருக்கானால் அதை முதன் மந்திரியிடம் கொடுக்க வேண்டுமேயொழிய இந்த சபைக்கு கொடுக்கக்கூடாது என்று சொல்லுகிறேன்.

MR. SPEAKER : I quite appreciate the point of order. The hon. Member was told by me that if the petition was to the House, he could present it. Now I find that he has gone back on his request and wants to present the petition to the Hon. the Chief Minister. I wonder why he has wasted the time of the House.

We shall now proceed with the next item in the Agenda.

The Hon. Sri C. Subramaniam, Minister for Finance, will present the Statement of Demands for Grants of Excess Expenditure in the second half of the year 1953–54.

•

IV.—PRESENTATION OF STATEMENT OF DEMANDS FOR GRANTS FOR EXCESS EXPENDITURE IN THE SECOND HALF OF THE YEAR 1953–54.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : சபாநாயகர் அவர்களே, 1953–54-ம் வருஷத்து இரண்டாவதுபகுதியில் ஏற்பட்ட அதிகச்செலவிற்கான மானியக் கோரிக்கையை இந்தச் சபையின் முன் சமர்பிக்க விரும்புகிறேன். இந்த மாதிரிக் கோரிக்கை இந்த சபையின் முன் முதல் தடவையாக சமர்பிக்கப்படுகிறது. இந்த 1953–54-ம் வருஷத்திய செலவிற்கான மானியக் கோரிக்கையை இப்போது சமர்பிக்கவேண்டியதன் அவசியத்தைப் பற்றி ஒரு சில வார்த்தைகளால் விளக்கிக்கூற விரும்புகிறேன். பட்ஜெட் திட்டம் எப்படி சமர்ப்பிக்க வேண்டும், அந்த சமர்ப்பிக்கப்பட்ட திட்டத்தை இந்த சபை அங்கீகாரம் செய்து பிறகு எந்த முறையிலே செலவழிக்கப்பட வேண்டும், அந்த வருஷத்திலேயே ஏதாவது அதிகச் செலவு ஏற்படுமானால் எப்படி சப்ளி